

**FR-** Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Suivre les indications et les conserver précieusement! Si cette aide est utilisée par d'autres personnes, celles-ci doivent être bien informées sur les conseils suivants avant toute utilisation.

### 1. Consignes de sécurité

- ♥ Toujours consulter votre revendeur spécialisé pour installer l'appareil et pour apprendre à l'utiliser de manière appropriée.
- ♥ Ne pas stocker dehors, ne pas laisser au soleil (Attention à ne pas laisser à l'intérieur d'une voiture en plein soleil !!).
- ♥ Ne pas utiliser lors de températures extrêmes (supérieures à environ 38°C ou 100°F ou inférieures à 0°C ou 32°F).
- ♥ Vérifier régulièrement l'état de chaque plot avant utilisation.
- ♥ Ne pas utiliser dans un autre but que celui pour lequel ce produit est prévu.
- ♥ Respectez TOUJOURS les limitations de poids qui figurent sur l'étiquette ou la notice.
- ♥ Seul un personnel qualifié est habilité à réparer cet article.
- ♥ En cas de non utilisation prolongée, faites vérifier les plots par votre revendeur spécialisé.

### 2. Installation

La mise en service de ce produit ne doit être réalisée que par du personnel qualifié. Une mauvaise fixation peut conduire à une mauvaise utilisation et à des risques d'accident. Il est donc indispensable que le produit soit adapté de manière individuelle à chaque patient par un personnel qualifié. N'hésitez pas à questionner votre revendeur en cas de doute.

#### Indication

Ces blocs surélèvent lits et fauteuils pour permettre à l'utilisateur de d'accéder et de se relever plus facilement de son lit ou fauteuil.

Installés sous un lit, ils créent un espace de rangement supplémentaire.

Le dessus des blocs présente une lèvre qui sécurise le pied à l'intérieur du bloc.

#### Utilisation

Vérifier le produit lors du déballage, ne pas utiliser de cutter ou couteau pour ne pas risquer de l'abimer.

Soulever le meuble puis positionner délicatement le pied du meuble au centre du bloc. Procéder ainsi pour les 4 pieds.

Vérifier que les pieds sont bien positionnés au centre de chaque bloc puis la stabilité du meuble avant utilisation.

### 3. Entretien

Le produit doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon propre et sec et un liquide ménager non abrasif.

### 4. Matériaux

Le produit se compose de polypropylène.

### 5. Traitement des déchets

Veuillez mettre au rebut ce produit en conformité avec la réglementation en vigueur.

### 6. Caractéristiques techniques

Ce produit est garanti 2 ans, à partir de la date d'achat, contre tout vice de fabrication.

**DE-** Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor Benutzung. Sichern Sie sich, dass Sie diese Anweisungen befolgen und behalten Sie die in einer sicheren Stelle. Wenn dieses Produkt von anderen Leuten benutzt werden soll, sollen sie sich völlig über diese Sicherheitsanweisungen informieren.

### 1. Sicherheitsanweisungen

- ♥ Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder Krankenpersonal, in die Benutzung und Pflege einweisen.
- ♥ Nicht draußen lagern und nicht in der Sonne lassen (Vorsicht : nicht im Auto lassen bei hohen Temperaturen!!)
- ♥ Nicht bei extremen Temperaturen benutzen (> 38°C / 100°F oder < 0°C / 32°F).
- ♥ Alle mechanische Teile regelmäßig überprüfen.
- ♥ Nicht benutzen für andere Zwecke als ein Bettenerhöher.
- ♥ Respektieren Sie das Maximalgewicht.
- ♥ Es dürfen keine Veränderungen auf dem Produkt vorgenommen

werden. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und lassen Sie die Reparatur durch Fachpersonal realisiert.

- ♥ Wenn Sie dieses Produkt lang nicht verwendet haben, lassen Sie es erst von Fachpersonal geprüft werden.

### 2. Installation

Dieses Produkt darf nur vom Fachpersonal eingestellt werden. Wenn das Produkt falsch eingestellt wird, kann das zu Überlastungen des Patienten und des Produktes führen. Das Produkt darf nur vom Fachpersonal individuell eingestellt werden und benutzbereit sein. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an das zuständige Fachpersonal.

#### Indikation

Diese Betterhöhungen erleichtern das Aufstehen und Hinlegen in einem Bett von Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit.

#### Benutzung

Vergewissern Sie sich, dass das Paket nicht beschädigt wurde. Nicht mit einem Messer öffnen.

### 3. Reinigung

Wenn eine Reinigung erforderlich ist, verwenden Sie ein feuchtes Tuch und vermeiden Sie scheuernde und aggressive Reiniger.

### 4. Material

Das Produkt besteht aus Kunststoff (PP).

### 5. Entsorgung

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler nach den regionalen Entsorgungsvorschriften.

### 6. Technische Daten

Dieses Produkt wird 2 Jahre, ab Kaufdatum, gegen jeden Fabrikationsfehler garantiert.

**EN-** Please read these safety instructions carefully before use, and keep them for future question. If somebody else should use this product, ask him to read carefully these instructions.

### 1. Safety indications

- ♥ ALWAYS consult with your physician or supplier to determine proper adjustment and use of the device.
- ♥ Don't store outside and don't let under the sun (Beware: don't let the product in a car in case of high outside temperature !!).
- ♥ Don't use in extreme temperature (above 38°C or 100°F or below 0°C or 32°F).
- ♥ Check carefully all parts of this item.
- ♥ Use only as a bed/chair raiser and in proper way.
- ♥ ALWAYS observe the weight limit on the labelling of your product. Before using, check stability.
- ♥ No modification must be made on this device. Use only original parts to replace the broken or defect one and let this be done by the technical staff.
- ♥ In case you didn't use your product for a long time, let it checked by the technical staff, before using.

### 2. Installation

Only specialists can adjust the product and teach you how to use it. A wrong use or adjustment could lead to overstress of the device or of the patient. The device must be adjusted individually by the technical staff to suit your needs. Ask the technical staff how to use this product and make sure that you understood clearly their explanation.

In case of doubt, don't hesitate to ask again.

#### Indication

Furniture leg extenders are used for people that struggle to transfer in and out of low furniture and/or want to expand storage space under bed.

They are suitable for use with beds, chairs and other furniture on castors or legs. A recessed top section can safely accommodate the furniture leg.

#### Use

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the product.

Check the product for any visible damage or cracks. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

Carrefully lift the furniture leg on to the raiser. Repeat the same operation for each leg of the furniture. Make sure that each leg is centred on the raiser.

### 3. Cleaning

The product has to be cleaned regularly with a mild cleaning agent and a soft cloth.

### 4. Materials

The product is made up of sturdy plastic (PP).

### 5. Disposal

Dispose of this product in accordance with your regional waste disposal regulations.

### 6. Technical specifications

This product has a 2 years warranty, from the date of purchase, against any manufacturing defect.

**HR-** MOLIMOPrije uporabe pročitajte ove sigurnosne upute pažljivo, i zadržati ih za buduće pitanje. Ako netko drugi treba koristiti ovaj proizvod, zamolite ga da pročita ove upute.

### 1. Sigurnosne oznake

- ♥ Uvijek se savjetujte s liječnikom ili dobavljačem kako biste utvrdili pravilnu prilagodbu i uporabu uređaja.
- ♥ Nemojte skladištiti izvana i ne ostavljajte pod suncem (Opresz: nemojte ostaviti proizvod u automobilu u slučaju visoke vanjske temperature!). Nemojte koristiti u ekstremnim temperaturama (iznad 38 ° C ili niže od 0 ° C).
- ♥ Pažljivo provjerite sve dijelove ove stavke.
- ♥ Koristite samo za krevet / stolicu i na odgovarajući način.
- ♥ UVIJEK promatrajte ograničenje težine na označavanju vašeg proizvoda.
- ♥ Prije uporabe provjerite stabilnost.
- ♥ Na ovom uređaju ne smije se mijenjati. Koristite samo izvornik
- ♥ Dijelove koji zamjenjuju slomljena ili grešku i neka to bude učinjeno Tehničko osoblje
- ♥ Ako niste dugo upotrebljavali svoj proizvod, pustite ga da prođe Tehničko osoblje, prije uporabe.

### 2. Instalacija

Samo stručnjaci mogu prilagoditi proizvod i naučiti kako ga koristiti. Pogrešna upotreba ili podešavanje mogu dovesti do preopterećenja uređaja ili pacijenta. Uređaj mora individualno prilagoditi tehničko osoblje kako bi odgovaralo vašim potrebama. Upitajte tehničko osoblje kako koristiti ovaj proizvod i provjerite jeste li jasno razumjeli njihovo objašnjenje.

U slučaju sumnje, nemojte se ustručavati ponovno pitati.

#### Upotreba

Nosači nosača nogu koriste se za ljude koji se bore za prijenos u/i izvan niskog namještaja i / ili žele proširiti skladišni prostor ispod kreveta. Prikladni su za uporabu s krevetima, stolicama i drugim namještajem na kotačima ili nogama. Uotereni gornji dio može sigurno pričvrstiti nogu za namještaj.

#### Koristiti

Pažljivo uklonite svu ambalažu. Izbjegavajte upotrebu noževa drugih oštih instrumenata jer to može oštetiti proizvod.

Provjerite proizvod za bilo kakvu vidljivu oštećenja ili pukotine. Ako vidite kakvu štetu ili sumnjate na pogrešku, nemojte koristiti svoj proizvod, ali obratite se svom dobavljaču za podršku.

Opreszno podignite nogu na namještaju.

Ponovite istu operaciju za svaku dionicu namještaja. Pobrinite se da je svaka noga usredotočena na povišenje.

### 3. Čišćenje

Proizvod se mora redovito čistiti s blagim sredstvom za čišćenje i mekom krpom.

### 4. Materijali

Proizvod se sastoji od čvrste plastike (PP).

### 5. Zbrinjavanje

Odložite ovaj proizvod u skladu s regionalnim propisima o odlaganju otpada.

### 6. Tehničke specifikacije

Ovaj proizvod ima 2 godine jamstva, od datuma kupnje, protiv bilo kakvih nedostataka u proizvodnji.

Mjesto i datum isporuke :

Broj računa:

Potpis i pečat prodavatelja:

**ES-** Por favor leer estas instrucciones antes de utilizar el producto y guardarlas para posibles preguntas en el futuro. Si el producto lo van a utilizar otras personas enséñeles a utilizarlo de la forma correcta y segura.

### 1. Instrucciones de seguridad

- ♥ Siempre consultar su vendedor especializado para instalar el producto y para aprender como utilizarlo de manera adaptada.
- ♥ El producto no debe usarse o guardar fuera. No dejar el producto al sol durante mucho tiempo.

- ♥ No utilizar el producto con temperaturas extremas (superiores a 38°C o 100°F y inferiores a 0°C o 32°F).
- ♥ Verifica las diferentes partes del producto de vez en cuando.
- ♥ El producto no debe usarse con otro objetivo que el por cual el producto está hecho: ¡no ponerse de pie en el producto por ejemplo!
- ♥ Usted no debe modificar este producto. Si está necesitado, solo utiliza piezas de recambio originales para repararlo. Solo el personal calificado está autorizado para reparar este producto.
- ♥ En caso de no utilización prolongada, haga comprobar sus conos de elevación por su revendedor especializado
- ♥ Siempre respete las limitaciones de peso que figuran sobre la etiqueta o instrucciones

### 2. Instalación

La puesta en servicio de este producto debe estar realizada por personal calificado. Una mala sujeción puede entrañar un mal uso del producto y por consiguiente riesgos de accidentes. Es imprescindible que el producto sea adaptado a cada paciente de manera individual por personal calificado. No dude en hacer preguntas a su revendedor para cualquiera duda.

#### Indicación

Estos conos de elevación elevan camas y sillones para permitir al usuario acceder y levantarse más fácilmente de su cama o sillón.

Instalados bajo la cama, crean espacios de almacenamiento suplementarios. Los conos de elevación cuentan con un hueco que asegura que el pie esté dentro del cono.

#### Uso

Compruebe el producto al desembalarlo, no use cutter o cuchillo para evitar riesgos de dañarlo. Levante el mueble y posicionar con delicadez el pie del mueble al centro del cono. Haga lo mismo para los cuatro pies. Compruebe que los pies están bien posicionados al centro de cada cono y la estabilidad del mueble antes de cada uso.

### 3. Mantenimiento

El producto debe ser limpiado de manera regular con un paño suave y seco y un producto de hogar no abrasivo.

### 4. Materiales

El producto está hecho de prolipropileno.

### 5. Tratamiento de residuos

Procura reciclar este producto en conformidad con la reglamentación en vigor.

### 6. Características técnicas

Este producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de fabricación.

**IT-** Leggere attentamente il manuale per l'utente prima di utilizzare il prodotto. Seguire le indicazioni e conservare questo libretto. Se questo prodotto è utilizzato da terzi, questi devono essere ben informati sulle seguenti indicazioni prima dell'utilizzo.

### 1. Consigli di sicurezza

- ♥ Consultare sempre il rivenditore specializzato per montare il prodotto e per imparare a utilizzarlo in maniera corretta.
- ♥ Non conservare il prodotto all'esterno, non lasciarlo al sole (Fare attenzione a non lasciarlo in un'auto esposta al sole!).
- ♥ Non utilizzare a temperature estreme (al di sopra dei 38°C o 100°F o al di sotto di 0°C o 32°F).
- ♥ Verificare lo stato di ogni rialzo prima dell'utilizzo.
- ♥ Non utilizzare per nessun altro scopo se non per quello previsto.
- ♥ Rispettare sempre i limiti di peso che appaiono sull'etichetta o sul foglio illustrativo.
- ♥ La riparazione di questo articolo è concessa esclusivamente al personale qualificato.
- ♥ In caso di utilizzo non prolungato, far verificare i rialzi dal vostro rivenditore specializzato.

### 2. Installazione

La messa in funzione di questo prodotto può essere effettuata solamente da un membro del personale qualificato. Un'installazione scorretta può portare a un utilizzo sbagliato e a incidenti. È quindi indispensabile che il prodotto sia adattato da un tecnico specializzato individualmente a ogni paziente. Chiedere al proprio rivenditore in caso di dubbio.

#### Indicazioni

Questi rialzi elevano letti e poltrone per permettere all'utente di accedere e di alzarsi più facilmente dal letto o dalla poltrona. Montati ai piedi di un letto, creano un ulteriore spazio dove conservare oggetti. La parte superiore del rialzo possiede una linguetta che stabilizza il piede all'interno del rialzo stesso.

#### Utilizzo

Controllare il prodotto al momento dell'apertura, non usare un taglierino o un coltello per non rischiare di rovinare il prodotto. Sollevare il mobile poi posizionare delicatamente il piede del mobile al centro del rialzo. Procedere allo stesso modo per i 4 piedi. Verificare che i piedi siano ben posizionati al centro

di ogni rialzo e controllare la stabilità del mobile prima dell'uso.

### 3. Manutenzione

Il prodotto dev'essere pulito regolarmente con un panno pulito e asciutto e un detergente non abrasivo.

### 4. Materiali

Il prodotto è fatto di polipropilene.

### 5. Smaltimento dei rifiuti

Smaltire questo prodotto in conformità con regolamentazione in vigore.

### 6. Caratteristiche tecniche

Questo prodotto ha una garanzia di due anni, a partire dalla data d'acquisto, per ogni difetto di fabbricazione.

**GR-** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ακολουθήστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις προσεκτικά! Εάν το

παρόν βοήθημα χρησιμοποιείται από άλλα άτομα, αυτά θα πρέπει να μελετήσουν τις ακόλουθες οδηγίες πριν από οποιαδήποτε χρήση.

#### 1. Οδηγίες ασφαλείας

- ♥ Να συμβουλευέστε πάντοτε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας για να εγκαταστήσετε τη συσκευή και να μάθετε πώς να τη χρησιμοποιείτε σωστά.
- ♥ Να μην φυλάσσεται σε εξωτερικό χώρο, να μην αφήνεται εκτεθειμένο στον ήλιο (Πρέπει να δίνεται προσοχή ώστε να μην αφήνεται στοεσωτερικό αυτοκινήτου, απευθείας εκτεθειμένο στο ηλιακό φως!).
- ♥ Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ακραίες θερμοκρασίες περιβάλλοντος (ανώτερες των 38°C ή 100°F ή κατώτερες των 0°C ή 32°F).
- ♥ Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση κάθε σύνδεση πριν από τη χρήση.
- ♥ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλον σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- ♥ Τηρείτε ΠΑΝΤΑ τα όρια βάρους που αναγράφονται στην ετικέτα ή στις οδηγίες.
- ♥ Η επισκευή αυτού του προϊόντος πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ♥ Σε περίπτωση που δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας για τον έλεγχο των συνδέσεων.

#### 2. Εγκατάσταση

Η θέση αυτού του προϊόντος σε λειτουργία πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μια εσφαλμένη στερέωση μπορεί να οδηγήσει σε κακή χρήση και κίνδυνο ατυχήματος. Συνεπώς, το προϊόν πρέπει να προσαρμόζεται ειδικά σε κάθε μεμονωμένο ασθενή από εξειδικευμένο προσωπικό. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην διστάσετε να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.

#### Ενδειξη

Αυτά τα μπλοκ ανυψώνουν τις κλίνες και τις πολυθρόνες για να επιτρέπουν στον χρήστη να έχει πρόσβαση και να σηκώνεται πιο εύκολα από το κρεβάτι ή την καρέκλα του. Καθώς τοποθετούνται κάτω από μια κλίνη, προσφέρουν επιπλέον αποθηκευτικό χώρο. Η κορυφή των μπλοκ έχει ένα χείλος που ασφαλίσει το πόδι μέσα στο μπλοκ.

#### Χρήση

Ελέγξτε το προϊόν κατά την αφαίρεση της συσκευασίας. Μην χρησιμοποιείτε κόφτη ή μαχαίρι για να μην το καταστρέψετε

Ανασηκώστε τον πίνακα και στη συνέχεια τοποθετήστε προσεκτικά το πόδι του επίπλου στο κέντρο του μπλοκ. Επαναλάβετε για τα 4 πόδια.

Ελέγξτε ότι τα πόδια είναι τοποθετημένα στο κέντρο κάθε μπλοκ και μετά τη σταθερότητα των επίπλων πριν από τη χρήση.

#### 3. Συντήρηση

Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα καθαρό, στεγνό πανί και μη λειαντικό οικιακό καθαριστικό υγρό.

#### 4. Υλικά

Το προϊόν αποτελείται από πολυπροπυλένιο.

#### 5. Διαχείριση αποβλήτων

Απορρίψτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

#### 6. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αυτό το προϊόν διαθέτει εγγύηση διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος.

**TR-** Lütfen kullanmadan önce talimatları okuyun. Yönergeleri takip edin ve kullanma kılavuzunu saklayın! Ürün diğer bir kişi tarafından kullanılacaksa, önce aşağıdaki tavsiyeler hakkında bilgi sahibi olmalıdır.

#### 1. Güvenlik Bilgileri

- ♥ Cihazı ayarlamak ve uygun şekilde kullanmak için her zaman uzman satıcınıza danışınız.
- ♥ Ürün dışarıda saklanmamalı, güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır. (Araba içerisinde güneşe maruz bırakılmamaya dikkat edilmelidir!).
- ♥ Aşırı sıcaklıklarda (yaklaşık 38°C veya 100°F üzerinde ya da 0°C veya 32°F altında) kullanılmamalıdır.
- ♥ Düzenli olarak ayakların fiziki durumunu kontrol ediniz.
- ♥ Öngörülen amacı dışında ürünü kullanmayınız.
- ♥ Etiket üzerinde veya kılavuzda belirtilen ağırlık kısıtlamalarına HER ZAMAN uyunuz.

- ♥ Yalnızca ehil bir personel, ürünü tamir etmek için yetkilidir.

- ♥ Uzun süre kullanılmadığı takdirde, ürününüzü uzman satıcınıza kontrol ettiriniz.

#### 2. Kurulum

Bu ürün her zaman yetkili bir personel tarafından kurulmalıdır. Yanlış bir kurulum yanlış bir kullanıma ve kaza riskine yol açabilir. Bu nedenle her kullanıcıya kurulumun yetkili bir personel tarafından yapılması zorunludur. Emin olmadığınız durumlarda mutlaka satıcınıza danışınız.

#### Bilgi

Yükselticiler, kullanıcıların daha kolay oturup kalkmalarını sağlamak için yatak ve koltukları yükseltmek amacıyla kullanılmaktadır. Kurulumu yaptıktan sonra yatağın altında kullanılabilecek bir alan yaratır. Yükselticilerin üst kısmında, yatak ayağının içine girmesini sağlayan bir boşluk bulunmaktadır.

#### Kullanım

Paketinden çıkardıktan sonra ürünü kontrol ediniz. Zarar vermemek için bıçak ya da maket bıçağı kullanmayınız.

Yatağı kaldırınız ve yükselticileri dikkatlice yatak ayağının altına yerleştiriniz. Aynı işlemi sırayla diğer ayaklara da uygulayınız. Ayakların her birinin, yükselticilerin tam ortasında olduğunu tekrar kontrol ediniz. Kullanımdan önce yatağın tam olarak sabit olduğunu kontrol ediniz.

#### 3. Bakım

Bu ürünün düzenli olarak temiz, kuru bir bez ve aşındırıcı olmayan bir temizlik malzemesi ile temizlenmesi gerekmektedir.

#### 4. Hammadde

Bu ürün polipropilenden üretilmiştir.

#### 5. Atık Aritma

Geçerli mevzuata uygun olarak ürünü atık yerine bırakınız. .

#### 6. Teknik Özellikler

Ürün, satın alma tarihinden itibaren üretim hatalarına karşı 2 yıl garantilidir.

**SI-** Proximo, natančno preberite ta navodila pred prvo uporabo izdelka ter jih shranite za primer kasnejših vprašanj. Če bo izdelek uporabljal še kdo drug, ga prosite, da natančno prebere ta navodila.

#### 1. Varnostna opozorila

- ♥ VEDNO se posvetujte z zdravnikom ali prodajalcem glede pravilnih nastavitve in uporabe pripomočka.
- ♥ Izdelka ne shranjujte zunaj, niti ga ne puščajte na soncu (Pozor: ne puščajte ga v avtu ob visokih zunanjih temperaturah!!!)
- ♥ Ne uporabljajte ga pri ekstremnih temperaturah (nad 38°C ali pod 0°C). Natančno preverite vse dele izdelka.
- ♥ Izdelek uporabljajte le kot podstavek za posteljo/stol.
- ♥ VEDNO upoštevajte omejitve glede deklarirane teže. Pred uporabo preverite stabilnost.
- ♥ Izdelka ne spreminjajte oz. prilagajajte. Uporabite le originalne dele za zamenjavo obrabljenih ali poškodovanih delov. Zamenjavo naj izvede usposobljena oseba.
- ♥ V primeru, da podstavka niste dlje časa uporabljali, naj ga pred ponovno uporabo pregleda za to usposobljena oseba.

#### 2. Montaža

Samo specialist lahko prilagaja izdelek in vas pouči o njegovi uporabi. Napačna uporaba ali prilagoditev lahko vodi do preobremenitve pripomočka ali bolnika. Da bo pripomoček zadostil vašim potrebam, ga mora tehnično osebje prilagoditi individualno. Vprašajte tehnično osebje, kako izdelek uporabljati in se prepričajte, da navodila natančno razumete.

V primeru nejasnosti ponovno prosite za pojasnilo.

#### Indikacije:

Podaljški za noge pohištva se uporabljajo pri osebah, ki imajo težave s poseanjem in vstajanjem z nizkega pohištva in/ali želijo povečati prostor za odlaganje pod posteljo.

Primerni so za uporabo pri posteljah, stoli in ostalem pohištvu. Nogo pohištva postavite na zgornji vdrti (poglobljeni) del.

#### Uporaba:

Previdno odstranite vso embalažo. Izogibajte se uporabi nožev in drugih ostrih predmetov, ker z njimi lahko poškodujete izdelek. Preverite, ali ima izdelek vidne poškodbe ali razpoke. Če opazite kakršnokoli poškodbo ali sumite na napako, izdelka ne uporabljajte in se obrnite na vašega prodajalca.

Nogo pohištva previdno položite na podstavke. Postopek ponovite na vseh nogah pohištva. Poskrbite, da je vsaka noga postavljena na sredino podstavka.

#### 3. Čiščenje

Izdelek je treba čistiti redno z blagim čistilnim sredstvom in mehko krpo.

#### 4. Materiali

Izdelek je iz trde plastike (PP).

#### 5. Uničenje

Izdelek uničite v skladu z lokalno zakonodajo.

#### 6. Tehnične lastnosti

Izdelek ima garancijo za proizvodne napake 2 leti od dneva nakupa.

**PL-** Proszę zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz zachować ją na wypadek przyszłych wątpliwości.

### 1. Bezpieczeństwo

- ♥ ZAWSZE skonsultuj się z lekarzem lub dostawcą aby doprecyzować prawidłową regulację oraz używanie produktu.
- ♥ Nie przechowuj produktu na zewnątrz ani nie wystawiaj na długotrwałe, bezpośrednie działanie promieni słonecznych (nie zostawiaj produktu na dłużej w samochodzie w czasie upałów).
- ♥ Sprawdzaj regularnie produkt pod kątem uszkodzeń.
- ♥ Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem i we właściwy sposób: nie używaj jako dźwigni itp
- ♥ Przestrzegać limitu wagi użytkownika umieszczonej na etykiecie produktu lub w instrukcji obsługi.
- ♥ Dla własnego bezpieczeństwa nie wprowadzaj do produktu żadnych zmian lub modyfikacji. Uszkodzony element wymień na nowy, używaj tylko oryginalnych części zamiennych a naprawę zleć specjaliście.
- ♥ ZAWSZE sprawdzaj czy produkt jest właściwie i bezpiecznie zablokowany przed rozpoczęciem użytkowania.
- ♥ W przypadku długiej przerwy w użytkowaniu produktu zalecamy, aby przed ponownym użyciem sprawdził go specjalista.
- ♥ Wszelkie incydenty medyczne i wypadki związane z tym produktem powinny być zgłaszane dostawcy oraz kompetentnym instytucjom państwowym sprawującym nadzór nad rynkiem wyrobów medycznych.

### 2. Wskazania

Podwyższenie łóżka o wysokość podstawki, przy schorzeniach powodujących trudności ze wstawaniem lub siadaniem na niskim łóżku.

Powiększa przestrzeń do przechowywania pod łóżkiem.

### 3. Przygotowanie do użycia

Tylko specjalista powinien dopasować produkt do Twoich indywidualnych potrzeb oraz nauczyć Cię z niego korzystać. Niewłaściwa regulacja lub używanie mogą doprowadzić do przeciążenia urządzenia lub mieć negatywne skutki dla Twojego zdrowia.

Zapytaj specjalistę jak używać produktu i upewnij się, że wszystko poprawnie rozumiesz. W razie wątpliwości, nie wahaj się zapytać ponownie.

Usuń opakowanie - unikaj przy tym używania noża i innych ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić produkt.

Sprawdź produkt pod kątem widocznych uszkodzeń lub pęknięć. Jeśli zauważysz coś niepokojącego, nie używaj produktu, skontaktuj się z dostawcą. Ostrożnie podnieś łóżko i umieść kolejno jego nogi w przeznaczonych do tego zagłębieniach w podstawkach. Zagłębienia te zapobiegają przypadkowemu zsunięciu się łóżka z podstawek.

Upewnij się, że poszczególne nogi łóżka umieszczone są na środku każdej podstawki.

### 4. Czyszczenie:

Produkt powinien być czyszczony regularnie z użyciem łagodnych środków czyszczących, wody z mydłem, oraz miękkiej ściereczki.

Uszkodzoną podstawkę wymienić na nową - do napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

### 5. Materiały

Produkt wykonany jest z wytrzymałego tworzywa sztucznego (PP)


### 6. Utylizacja

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

### 7. Specyfikacja techniczna

Produkt objęty jest 2 letnią gwarancją od daty nabycia na wszelkie wady produkcyjne i materiałowe.

dystrybutor w Polsce:

 ul. Powstania Wlkp 45 ☎ 52 318 38 57  
88-320 Strzelno www.aston.pl